Mariana Gonçalves

Brazilian translator/reviewer

Contact

Rua Tamoios, 1299
Belém, PA, Brasil
+55 91 989446652
pontesmariana97@gmail.com

Education

Universidade da Amazônia
Culinary Arts
2019 - 2020

Hobbies

Cooking
Reading
Movies

Personal details

Dedicated freelance translator (English to Brazilian Portuguese) with a background in the culinary arts area and a passion for literature. Highly professional, fast learner, flexible, dependable and proficient in several CAT tools.

Language pairs: English to Portuguese (Brazil)

Rates: €0.02 per source word, €10 per hour

Expertise: Literature, Social Sciences, Culinary, Arts.

Daily output: 4,000 words
CAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaT

Work experience

Total Croatia (3 articles)
I have translated 3 articles from English to Portuguese from the Total Croatia Blog, a tourism blog.

Owner at Sucrelicias, local online cake shop (2018-2021).
I worked as both the solo cooker and the manager of Sucrelicias. My responsibilities included cooking, managing, packaging and delivering the orders.

Relevant details

- Traveled to the United States in July 2012.
- Language exchange to study English in Toronto, Canada, in 2018.
- Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point)

Classes

- ProZ.com videos: Video games localization 101